P.P.A 3294 Büren an der Aare

Gesetzliches Publikationsmittel

FÜR DIE GEMEINDEN

ARCH BÜETIGEN BÜREN DIESSBACH DOTZIGEN LENGNAU
LEUZIGEN MEIENRIED MEINISBERG OBERWIL PIETERLEN RÜTI

DER OFFIZIELLE

Nr. 28
27. Juli 2023

anzeiger büren und Umgebung

Notfalldienste

ÄRZTE

Versuchen Sie bitte zuerst Ihren Hausarzt zu erreichen. Falls dieser nicht erreichbar ist:

hans hausarzt notfall seeland

Büren an der Aare, Dotzigen, Lengnau, Meienried, Meinisberg, Oberwil, Pieterlen, Rüti, Safnern; Notfallrayon Lyss (inkl. Büetigen, Diessbach, Busswil); Notfallrayon Aarberg; Notfallrayon Ins/Erlach **0900 144 111**
(kostenpflichtig mit CHF 2.08/Min. aus dem Festnetz; mit Natel easy unter 16 Jahren bei gesperrter 0900-Nummer nicht erreichbar)

Arch, Leuzigen **0848 112 112**

Wengi, Rapperswil **0900 57 67 47**
(aus dem Festnetz CHF 0.88/Min.)

ZAHNÄRZTE

Versuchen Sie bitte, zuerst Ihren Zahnarzt zu erreichen **1811**

Notrufnummer ganze Schweiz	**112**
Polizeinotruf	**117**
Feuerwehr	**118**
REGA	**1414**
Medizinische Notfallnummer	**144**

APOTHEKEN

Notfall-Nummer Region Lyss-Biel **Tel. 0842 24 24 24**

SPITEXORGANISATIONEN

Region Büren (Leuzigen, Arch, Büren, Meienried, Oberwil, Rüti, Diessbach, Büetigen, Dotzigen)	**032 353 10 50**
Lengnau, Pieterlen	**032 329 39 00**
Safnern, Orpund, Meinisberg, Scheuren	**032 332 97 97**
Wengi (Schüpfen und Umgebung)	**031 879 05 67**
Spitex «Lueg is Land» Arch	**032 679 08 09**

SPITALAARBERG
INSELGRUPPE

Wir sind für Sie da – in jedem Fall für jeden Fall.

Zentrale	**032 391 82 82**
Rettungsdienst	**144**

Am 3. August 2023 hat der Anzeiger Büren und Umgebung Sommerpause.

Der Inserateschluss für die nächste Ausgabe am 10. August bleibt unverändert.

Wir wünschen unseren Leserinnen und Lesern weiterhin einen schönen Sommer.

Kirchliche Anzeigen

DONNERSTAG, 27. JULI BIS DONNERSTAG, 10. AUGUST 2023

EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHE

ARCH UND LEUZIGEN

Donnerstag, 27. Juli, 19 Uhr:
Ökumenisches Abendgebet in der Kirche Lüsslingen mit Pfrn. Tabea Glauser.

Sonntag, 30. Juli, 9.30 Uhr:
Gottesdienst in der Kirche Arch. Pfrn. Silvia Geywitz Stuparova und Elisabeth Profos (Orgel).

Sonntag, 6. August, 9.30 Uhr:
Gottesdient in der Kirche Leuzigen. Pfrn. Silvia Geywitz Stuparova und Elisabeth Profos (Orgel).
16 Uhr: **Lichtblick zur Woche** in der Kapelle St. Niklaus in Staad mit Stefan Hostettler.

BÜREN AN DER AARE

Sonntag, 30. Juli, 9.30 Uhr:
Sommerkirche in Diessbach, Reformierte Kirche Diessbach, Pfarrer Christian Hofer

Sonntag, 6. August, 9.30 Uhr:
Sommerkirche in Diessbach, Reformierte Kirche Diessbach, Pfarrer Ueli Burkhalter
9.30 Uhr: **Sommerkirche in Meinisberg,** Kirchgemeindehaus Meinisberg, Pfarrerin Brigitta Frey

KIRCHGEMEINDE DIESSBACH B. B.

www.kirche-diessbach.ch

Sonntag, 30. Juli, 9.30 Uhr:
Diessbach: **Sommer-Gottesdienst** mit Pfarrer Christian Hofer. Pfarrer Christian Hofer lässt den Funken überspringen mit der Berufung des Moses. Caroline Hirt an der Orgel. Anschliessend Apéro.

Mittwoch, 2. August, 19.15 Uhr:
Diessbach: **Ein Lied im August.** Einmal im Monat ein Lied lernen und singen. Leitung: Liliane Möri.

Donnerstag, 3. August, 11.30 Uhr:
Büetigen: **Mittagstisch** im Restaurant Bären.

Sonntag, 6. August, 9.30 Uhr:
Diessbach: **Sommer-Gottesdienst** mit Besuchsdienst mit Pfarrer Ueli Burkhalter. Pfarrer Ueli Burkhalter beschäftigt sich mit Zachäus. Caroline Hirt an der Orgel. Anschliessend Apéro.

LENGNAU

Sonntag, 30. Juli, 9.30 Uhr:
Gottesdienst mit Pfr. Heinz Friedli und Frau Lilian von Rohr, Orgel.

Dienstag, «Café du Seigneur»:
Ferien vom 10.7. bis 6.08.2023.

Mittwoch, 2. August, 8.30 bis 9 Uhr:
«Morgengebet» in der Ref. Kirche.

Das Sekretariat der Ref. Kirchgemeinde ist vom 17. Juli bis 4. August geschlossen.

Sonntag, 6. August:
Kein Gottesdienst.

Dienstag, 8. August, 14 bis 16 Uhr:
«Café du Seigneur» bei der Ref. Kirche.

Mittwoch, 9. August, 8.30 bis 9 Uhr:
«Morgengebet» in der Ref. Kirche.

Zuständig für Abdankungen bis 23. Juli:
Pfr. Heinz Friedli, 032 653 17 03 und vom 24. Juli bis 12. August: Pfrn. Christine Maurer, 079 206 05 52.

OBERWIL BEI BÜREN

Donnerstag, 27. Juli, 19 Uhr:
Kirche Lüsslingen: **«Aahaute», oekumenisches Abendgebet** mit Pfrn. Tabea Glauser

Sonntag, 30. Juli, 10 Uhr:
Badi Messen: **Buechibärger Sommerkirche** «Mit Haut und Haar», «Eintauchen» mit Pfrn. Christine Dietrich, Musik: Tabea Plattner

Ferien von Pfrn. Linda Peter vom 8. bis 30. Juli 2023. Stellvertetung: Pfr. Jan-Gabriel Katzmann**. Urlaub von Pfr. Jan-Gabriel Katzmann ab 1. August 2023**

PIETERLEN – MEINISBERG

www.kirche-pieterlen.ch
Pfarramt Ueli Kindlimann: 077 404 86 29
Pfarramt Brigitta Frey: 077 466 21 27
Sekretariat: 032 377 11 66

Die Kirche ist täglich geöffnet von 8 bis 17 Uhr

Sonntag, 30. Juli, 9.30 Uhr
Kirche Diessbach
Regionales Projekt «Sommerkirche»
Details siehe Diessbach. Kein Gottesdienst in Pieterlen und Meinisberg.

Sonntag, 6. August, 9.30 Uhr:
Kirchgemeindehaus Meinisberg
Regionales Projekt «Sommerkirche»
mit Pfarrerin Brigitta Frey und Organist Thomas Brönnimann. Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle herzlich zum Apéro eingeladen.

Kindertage Pieterlen-Meinisberg
Spiel & Spass für Kinder ab dem Kindergarten
Montag und Dienstag, 7. und 8. August je 10 bis 15 Uhr
Kirchgemeindehaus Meinisberg
Mittwoch und Donnerstag, 9. und 10. August je 10 bis 15 Uhr
Ökumenisches Zentrum Pieterlen
Kinderhütedienst vorhanden von 8 bis 10 und 15 bis 17 Uhr.
Für nachträgliche Anmeldungen kontaktieren Sie karin.waelchli@kirche-pieterlen.ch oder mmaier@kathpieterlen.ch

Ferienabwesenheit 22. Juli bis 7. August:
Das Sekretariat ist geschlossen.

RÜTI BEI BÜREN

Dienstag, 1. August, 9 bis 11 Uhr:
Kontakt-Café mit Kaffee und Gipfeli im Pfarrhaus

Donnerstag, 3. August, 17.30 bis 20 Uhr:
Fürobebier mit kühlen Getränken auf dem Pfarrhof

Dienstag, 8. August, 9 bis 11 Uhr:
Kontakt-Café mit Kaffee und Gipfeli im Pfarrhaus

Vorschau
Sonntag, 13. August 2023: Hut-Gottesdienst

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHE

BÜREN AN DER AARE
Solothurnstrasse 40

Donnerstag, 27. Juli, 19 Uhr:
Ökumenisches Abendgebet in der ref. Kirche Lüssligen

Sonntag, 30. Juli, 9.30 Uhr:
Wortgottesfeier

Sonntag, 6. August, 9.30 Uhr:
Eucharistiefeier

Unsere Internet-Adresse:
www.kathbern.ch/bueren

PIETERLEN Kürzeweg 6

LENGNAU E. Schiblistrasse 3A

MEINISBERG Ref. Kirchgemeindehaus, Hintere Gasse 7

Donnerstag, 27. Juli, 9.45 Uhr:
Gottesdienst mit Daniela Pfeil im Schlössli Pieterlen

Sonntag, 30. Juli, 9.30 Uhr:
Eucharistiefeier mit Jean-Marc Chanton in der Katholischen Kirche Lengnau

Sonntag, 6. August, 9.30 Uhr:
Kommunionfeier mit Gheorghe Zdrinia im Ökumenischen Zentrum Pieterlen

Impressum

GESETZLICHES PUBLIKATIONSMITTEL DER GEMEINDEN

Arch	815	Leuzigen	620
Büetigen	400	Meienried	25
Büren	1980	Meinisberg	620
Diessbach	435	Oberwil	420
Dotzigen	710	Pieterlen	2400
Lengnau	2720	Rüti	430

Einzelabonnenten ausserhalb des Amtes: 100

ERSCHEINT WÖCHENTLICH

Auflage: 11 431 Exemplare (WEMF beglaubigt)
Preise: (exkl. MWST) mm-Grundpreise

Lokal s/w	38 Rp./mm
Lokal 4-farbig	60 Rp./mm
Schweiz s/w	48 Rp./mm
Schweiz 4-farbig	70 Rp./mm
1. Seite (10sp/100 mm)	Fr. 450.–
Minimalbetrag	Fr. 30.–
Chiffregebühr	Fr. 15.–
Abonnemente jährlich	Fr. 110.–
halbjährlich	Fr. 60.–
vierteljährlich	Fr. 45.–
Versand A-Post	

Inseratauftgabe
Inserateschluss jeweils Dienstag, 12 Uhr
Vorstufe/Druck: Gassmann Media AG, Biel

Adresse
Anzeiger Büren und Umgebung AG
Geschäftsstelle
Spittelgasse 1, 3294 Büren an der Aare
Tel. 032 351 00 18, Fax 032 351 00 19
E-Mail: anzeiger@anzeigerbueren.ch
anzeigerbueren.ch

Montag , 7. August, 10 bis 15 Uhr:
Kindertage im Kirchgemeindehaus Meinisberg

Dienstag, 8. August, 10 bis 15 Uhr:
Kindertage im Kirchgemeindehaus Meinisberg

Mittwoch, 9. August, 10 bis 15 Uhr:
Kindertage im Ökumenischen Zentrum Pieterlen
19 Uhr: **Shibashi** in der Katholischen Kirche Lengnau

Donnerstag, 10. August, 10 bis 15 Uhr:
Kindertage im Ökumenischen Zentrum Pieterlen

Das Sekretariat bleibt vom 10. bis 31. Juli 2023 geschlossen. Gheorghe Zdrinia hat vom 7. bis 14. August 2023 Ferien. Wir wünschen Ihnen eine schöne, sonnige und erholsame Ferienzeit.

Wir sind telefonisch erreichbar am Dienstag von 9 bis 11 Uhr unter Telefon 032 377 19 55 oder per Mail seelsorge@kathpieterlen.ch

EVANGELISCH-METHODISTISCHE KIRCHE

Büren an der Aare, Aarbergstrasse 12

Sonntag, 30. Juli, 9.30 Uhr:
Gottesdienst

Sonntag, 6. August, 9.30 Uhr:
Gottesdienst

Info: www.emk-bueren.ch

EVANGELISCHE TÄUFER-GEMEINDE DIESSBACH

Dorfstrasse 59

Sonntag, 30. Juli:
Sommerpause – Kein Gottesdienst

Sonntag, 6. August, 10 Uhr:
Brunch-Gottesdienst

Infos für die Teilnahme an unseren Gottesdiensten vor Ort oder per Livestream unter **www.etg-diessbach.ch**

Büren an der Aare

Friedhof – Gräberaufhebung

In Anwendung von Art. 7 des Friedhofreglements werden im Laufe des Monats November 2023 die abgelaufenen Gräber aufgehoben.

Wir bitten alle Angehörigen, die persönlichen Sachen wie Grabsteine, Pflanzen, Vasen usw. bis spätestens am **31. Oktober 2023** zu räumen. Die betreffenden Gräber werden vorgängig mit einem Band markiert.

Über alles, was nach Ablauf dieser Frist nicht abgeräumt ist, wird die Gemeinde frei verfügen.

Einwohnergemeinde
Büren an der Aare 1125249

Energieversorgung Büren AG

Öffnungszeiten Bundesfeier 2023

Das Büro der Energieversorgung Büren AG bleibt am **Montag und Dienstag, 31. Juli und 1. August 2023** den ganzen Tag **geschlossen.**

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Notfallnummer Pikettdienst
Strom, Wasser, Abwasser, Wärme
Tel. 032 351 54 24

Energieversorgung Büren AG 112476

Hundetaxe 2023

Gemäss Ziff. II, Bst. B des Gemeindeabgabenreglements (ABGR) vom 14. Juni 2005 ist für jeden in der Gemeinde Büren an der Aare am 1. August 2023 gehaltenen Hund, der über sechs Monate alt ist, eine jährliche Abgabe zu entrichten.

Die Hundetaxe 2023 beträgt Fr. 80.– pro Jahr und Hund.

Den bisherigen Hundehaltern (gemäss Inkasso 2022) wird direkt eine Rechnung mit Einzahlungsschein zugestellt.

Alle neuen oder noch nicht registrierten Hundehalter werden hiermit aufgefordert, ihre Hunde bis spätestens am 11. August 2023 im Büro der Finanzverwaltung, Hauptgasse 10 (2. OG), anzumelden. Das entsprechende Anmeldeformular kann auch auf der Homepage der Einwohnergemeinde Büren a.A. (www.bueren.ch / Verwaltung / Onlineschalter) heruntergeladen werden.

Finanzverwaltung Büren a.A. 11246

Baupublikation

Bauherrschaft:
Einwohnergemeinde Büren an der Aare, Kreuzgasse 32, 3294 Büren an der Aare und Energieversorgung Büren AG, Kreuzgasse 32a, 3294 Büren an der Aare

Projektverfasserin:
Schmid & Pletscher AG, Hauptstrasse 66, 2560 Nidau

Bauvorhaben:
Sanierung Kanalstrasse, Riesenmattstrasse und Wiselerenweg. Verbesserung Zufahrt Brücke EY, Werkleitungsbauten und Neubau RW-Leitung Riesenmattstrasse sowie Neubau Fernwärmeleitungen

Standort:
Kanalstrasse, Riesenmattstrasse und Wislerenweg, Parzellen Nrn. 726, 3, 727, 95, 247, 731, 254, 1554 und 1555; Koordinaten 2›594›025 / 1›221›420, Strassenbereich, Arbeitszone A3, Uferschutzplan Sektor G, ZPP 8 kleine EY, teilweise Gewässerraum

Ausnahmen:
Unterschreiten des Strassenabstandes (Art. 80 Abs. 1 Bst. b Strassengesetz, SG)

Auflage- und Einsprachefrist:
Bis 14. August 2023

Auflagestelle:
Bauverwaltung Büren an der Aare, Kreuzgasse 32, 3294 Büren an der Aare oder einsehbar im eBau: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20532

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Seeland, Amthaus, Stadtplatz 33, 3270 Aarberg, einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprachegruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Regierungsstatthalteramt Seeland 112479

Büetigen

Einwohnergemeinde Büetigen

Gebührenreglement; Teilrevision; Inkrafttreten. Gebührentarif zum Gebührenreglement; Änderungen; Inkrafttreten

In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung vom 16.12.1998 (GV; BSG 170.111) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass die von der Versammlung der Einwohnergemeinde Büetigen am 19.06.2023 beschlossene Teilrevision des Gebührenreglements sowie der am 03.04.2023 vom Gemeinderat beschlossene Gebührentarif in Kraft getreten sind.

Büetigen, 27. Juli 2023

Gemeinderat 112487

Öffentliche Planauflage

Ortsplanungsrevision Büetigen, nachträgliche Publikation Waldfeststellung (Art. 10 Abs. 2 Bundesgesetz über den Wald, WaG)

Das Dossier der Ortsplanungsrevision wurde am 29. September 2020 zur Genehmigung beim Amt für Gemeinden und Raumordnung eingereicht. Im Rahmen des Genehmigungsverfahrens hat das AGR im Juni 2023 festgestellt, dass die Waldfeststellung nicht ordnungsgemäss publiziert wurde.

Gestützt auf Art. 60 Abs. 3 des Baugesetzes (BauG) vom 9. Juni 1985 sowie auf Art. 4 des kantonalen Waldgesetzes (KWaG) vom 5. Mai 1997 und Art. 2 der kantonalen Waldverordnung (KWaV) vom 29. Oktober 1997 bringt der Gemeinderat die Waldfeststellung im Bereich der Parz. Nr. 639 (Landi-Areal) zur öffentlichen Auflage. Die Darstellung im Zonenplan ist gegenüber der Gemeindeversammlung vom 15. Juni 2020 unverändert.

Die Akten liegen vom 28. Juli bis zum 28. August 2023 in der Gemeindeverwaltung Büetigen öffentlich auf. Die Unterlagen sind während der öffentlichen Auflage ebenfalls auf der Webseite der Gemeinde Büetigen einsehbar.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen gegen die Waldfeststellung sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Gemeindeverwaltung Büetigen einzureichen.

Der Gemeinderat 112535

Lengnau

Pilzkontrolle 2023

für die Gemeinde **2543 Lengnau BE** und Gemeinde **2542 Pieterlen BE**

Die Pilzkontrollen für die Gemeinden Lengnau und Pieterlen finden ab **Samstag, 12. August 2023** zu folgenden Zeiten statt:

Mittwoch	**16.45 – 17.45 Uhr**
Samstag	**16.45 – 17.45 Uhr**
Sonntag	**16.45 – 17.45 Uhr**

Lokal
Militärküche beim Feuerwehrmagazin, im Winkel 6, 2543 Lengnau

Pilzkontrolleure
Keller Rolf und Bisang Kurt (Stellvertretung) (Keine Hauskontrollen neben der ordentlichen Pilzkontrolle)

Die Pilzsammler werden gebeten, die Pilze sauber geputzt aber noch ungerüstet zur Kontrolle zu bringen.

Wichtig: Im Kanton Bern können die Pilze seit 2012 ohne Einschränkung durch Schontage gesammelt werden. Vorher war das Sammeln von Pilzen während der ersten sieben Tage jedes Monats verboten. Diese Einschränkung wurde aufgehoben. Pilze können seither ohne zeitliche Einschränkung gesammelt werden. Diese Änderung stützt sich auf neuere wissenschaftliche Erkenntnisse, wonach Schontage keine Auswirkung auf die Artenvielfalt der Pilze haben. Keine Änderung erfolgt bei der bewährten Mengenbeschränkung: Pro Tag und Person dürfen auch weiterhin nicht mehr als 2 kg Pilze gesammelt werden.
(Naturschutzverordnung des Kantons Bern, Art. 23)

Kommission für Gemeindepolizei und öffentliche Sicherheit Lengnau BE 112491

Hundetaxe 2023

Die kantonale Gesetzgebung und das Reglement über die Hundetaxe der Einwohnergemeinde Lengnau schreiben vor, dass für jeden in 2543 Lengnau BE am 1. August des laufenden Jahres gehaltenen, über sechs Monate alten Hund, eine jährliche Hundetaxe zu entrichten ist.

Gemäss Verordnung über die Hundetaxe der Einwohnergemeinde Lengnau präsentieren sich die Ansätze der Hundetaxen wie folgt:

Die Hundetaxe beträgt Fr. 100.– pro Hund. Halterinnen und Halter die eine AHV/IV-Rente beziehen, bezahlen für den ersten Hund Fr. 50.00. Für jeden weiteren Hund ist die ordentliche Hundetaxe zu bezahlen.

Den bisherigen Hundehaltern (gemäss Inkasso 2022) wird im August 2023 direkt eine Rechnung mit Einzahlungsschein zugestellt. Die bisherigen Kontrollmarken behalten ihre Gültigkeit. Bei Verlust müssen Ersatzmarken bei der Präsidialabteilung der Einwohnergemeinde Lengnau bezogen werden.

Alle neuen oder noch nicht registrierten Hundebesitzer werden hiermit aufgefordert, ihre Tiere bis spätestens am Freitag, 25.08.2023 am Schalter der Präsidialabteilung der Einwohnergemeinde Lengnau (Gemeindehaus, Dorfplatz 1, 1. Stock) anzumelden. Hunde, die am 1. August noch nicht sechs Monate alt sind, bleiben fürs laufende Jahr taxfrei, sind jedoch registrieren zu lassen und erhalten eine Hundemarke.

Mit Busse bis Fr. 5000.– wird bestraft, wer als taxpflichtige Person vorsätzlich oder fahrlässig bewirkt oder zu bewirken versucht, dass die

Erhebung der Hundetaxe zu Unrecht unterbleibt oder die Hundetaxe unrechtmässig rückerstattet oder ungerechtfertigt erlassen wird.

Bei dieser Gelegenheit werden die Hundehalter gebeten, sich an die Bestimmungen bezüglich Haltung der Tiere zu erinnern. Hunde dürfen im öffentlichen Raum nie unbeaufsichtigt laufen gelassen werden. Auf Schulanlagen, Spiel- und Sportplätzen, in öffentlichen Verkehrsmitteln sowie an Bahnhöfen und Haltestellen sowie auf Weiden, auf denen sich Nutztiere befinden, herrscht Leinenpflicht. Tiere sind so zu halten, dass Drittpersonen nicht belästigt und gefährdet werden. Die Hundehalter haben die Pflicht, jeglichen Kot zu entfernen, egal ob auf öffentlichem oder privatem Grund.

Einwohnergemeinde 2543 Lengnau BE
Präsidialabteilung 112492

Veröffentlichung

gestützt auf Art. 56 des Gemeindegesetzes vom 16.03.1998 sowie Art. 34 und 45 der Gemeindeverordnung vom 16.12.1998

Die an der Versammlung der Einwohnergemeinde Lengnau BE am 1. Juni 2023 beschlossenen

Änderungen des Organisationsreglements der Einwohnergemeinde Lengnau

sind am 14. Juli 2023 durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern genehmigt worden und treten per 1. Januar 2024 in Kraft.

Gemeinderat Lengnau BE 112526

Baupublikation

Bauherrschaft:
solHaus Invest AG, Mirlind Musliu, Schulhausstrasse 37a, 4573 Lohn-Ammannsegg vertreten durch

Bauvorhaben:
Abbruch Einfamilienhaus / Neubau Mehrfamilienhaus mit Einstellhalle und 3 Erdsondenbohrungen

Standort:
Rigiweg 3, 2543 Lengnau, Parzelle Nr. 1078, Koordinaten: 2'595'020 / 1'225'590, Zone: Wohnzone 2 und Gewässerschutzbereich üB

Ausnahmen:
Unterschreiten Strassenabstand durch Parkplätze und Abfallbehälter nach Art. 80 i.V.m. Art. 81 Abs. 2 SG und Art. A147 GBR

Auflage- und Einsprachefrist:
Bis 28. August 2023

Auflagestelle:
Gemeinde Lengnau, Bau- und Werkabteilung, Brunnenplatz 2, 2543 Lengnau

Elektronische Auflage:
https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances/154455

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die Profile im Gelände verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Biel/Bienne, Hauptstrasse 6, 2560 Nidau einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Regierungsstatthalteramt
Biel/Bienne 112534

Baupublikation

Gesuchstellerin:
Nderim Murtishi, Grüttstrasse 14 A, 4562 Biberist

Projektverfasserin:
Nderim Murtishi, Grüttstrasse 14 A, 4562 Biberist

Parzellen-Nr.:
708

Adresse/Standort:
Bielstrasse 22, 2543 Lengnau

Bauvorhaben:
Abbruch Bielstrasse 22

Zonenplan:
Mischzone_Dorf

Schutzzone/Schutzobjekte:
Keine

Ausnahmen:
Keine

Auflage- und Einsprachefrist:
14. August 2023

Auflageort und Einsprachestelle:
Bau- und Werkabteilung, Brunnenplatz 2, 2543 Lengnau

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Aufgelegte Dossiers können öffentlich unter diesem Link während der definierten Zeitspanne eingesehen werden:

https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20712

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und/oder Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Einsprachefrist bei der angegebenen Einsprachestelle einzureichen oder einer schweiz. Poststelle zur Beförderung zu übergeben.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4, Bst. a Baugesetz, BauG - BSG 721)

Kollektiveinsprachen und vervielfältigte Einzeleinsprachen sind nur rechtsgültig, wenn sie angeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 31 Abs. 3 Baubewilligungsdekret, BewD - BSG 725.1).

Einwohnergemeinde Lengnau
Bau- und Werkabteilung
Brunnenplatz 2
2543 Lengnau BE 112486

Leuzigen

Hundetaxen 2023

Für jeden in Leuzigen am 1. August gehaltenen, **über 6 Monate alten Hund** muss eine jährliche Abgabe entrichtet werden. Gemäss dem Gebührenreglement der Gemeinde Leuzigen und der dazu gehörenden Verordnung gültig ab 01.01.2018, beträgt die Hundetaxe für das Jahr 2023 pro Hund Fr. 90.–.

Die Hundehalter/innen, welche bereits bei der Finanzverwaltung registriert sind, werden im August automatisch eine Rechnung mit Einzahlungsschein erhalten. Alle neuen oder noch nicht registrierten Hundehalter werden hiermit aufgefordert, ihre Hunde bis spätestens **am 18. August 2023** anzumelden. Ebenso sind Weitergabe und Tod des Hundes unter der

Telefonnummer 032 679 21 11 oder per E-Mail an finanzverwaltung@leuzigen.ch mitzuteilen.

Wer die Anmeldung unterlässt oder unwahre Angaben macht, kann gemäss kantonalem Hundegesetz mit Busse bis Fr. 5000.– bestraft werden.

Gemeindeverwaltung Leuzigen 112528

Pieterlen

Teilrevision Organisationsreglement sowie Reglement über Wahlen und Abstimmungen

Genehmigung und Inkrafttreten

In Anwendung von Artikel 45 der kantonalen Gemeindeverordnung vom 16.12.1998 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass die von der Gemeindeversammlung Pieterlen am 07.06.2023 beschlossenen Änderungen beim Organisationsreglement sowie beim Reglement über Wahlen und Abstimmungen vom Amt für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern am 13.07.2023 vorbehaltlos genehmigt wurden. Die Änderungen beim Reglement über Wahlen und Abstimmungen treten am 01.07.2023 und beim Organisationsreglement am 01.01.2024 in Kraft.

Pieterlen, 17.07.2023

Gemeinderat Pieterlen 112514

Gemeindewahlen vom 3. September 2023

Für die Proporzwahlen vom Sonntag, 3. September 2023 sind fristgerecht folgende Wahlvorschläge eingereicht worden:

Gemeinderat (5 Sitze)
Liste Nr. 1 – SP

Nr.	Kandidatenname
0101	Reber Heinz, 1966 (bisher)
0102	Reber Heinz, 1966 (bisher)
0103	Hutzli Dorothee, 1965
0104	Hutzli Dorothee, 1965

Liste Nr. 2 – SVP

Nr.	Kandidatenname
0201	Sgier Heinrich, 1954 (bisher)
0202	Sgier Heinrich, 1954 (bisher)
0203	Sutter Benjamin, 1995
0204	Sutter Benjamin, 1995
0205	Pahud Roland, 1956

Liste Nr. 3 – FDP.Die Liberalen

Nr.	Kandidatenname
0301	Rüfli Beat, 1961 (bisher)
0302	Mellenberger Nicole, 1975
0303	Waller Mathieu, 1992

Bildungskommission (4 Sitze)
Liste Nr. 1 – SP

Nr.	Kandidatenname
0101	Hutzli Dorothee, 1965 (bisher)
0102	Hutzli Dorothee, 1965 (bisher)
0103	Loosli Lukas, 1978
0104	Loosli Lukas, 1978

Liste Nr. 2 – SVP

Nr.	Kandidatenname
0201	Fischer Marc, 1967
0202	Fischer Marc, 1967

Liste Nr. 3 – FDP.Die Liberalen

Nr.	Kandidatenname
0301	Kurt Daniela, 1976
0302	Matter Andreas, 1979
0303	Stalder Sindy, 1980

Planungs- und Baukommission (6 Sitze)
Liste Nr. 1 – SP

Nr.	Kandidatenname
0101	Dähler Daniel, 1965 (bisher)
0102	Dähler Daniel, 1965 (bisher)
0103	Lussi Christoph, 1979
0104	Lussi Christoph, 1979

Liste Nr. 2 – SVP

Nr.	Kandidatenname
0201	Wittich Rainer, 1976
0202	Wittich Rainer, 1976
0203	Pahud Roland, 1956
0204	Pahud Roland, 1956
0205	Hänni Fabian, 1982 (bisher)
0206	Hänni Fabian, 1982 (bisher)

Liste Nr. 3 – FDP.Die Liberalen

Nr.	Kandidatenname
0301	Giger Boris, 1982 (bisher)
0302	Lauber Simon, 1983
0303	Scholl Stefan, 1988
0304	Waller Mathieu, 1992

Personen, die das Gemeindestimmrecht infolge der noch nicht erreichten dreimonatigen Niederlassung nicht besitzen, erhalten kein Gemeindewahlmaterial.

Das Wahllokal im Gemeindehaus Pieterlen (Parterre) ist wie folgt geöffnet:

Sonntag, 3. September 2023, 10.00 – 11.00 Uhr

Für die briefliche Stimmabgabe gelten die gleichen Bestimmungen wie für die eidgenössischen und kantonalen Wahlen und Abstimmungen.

Weiter gibt der Gemeinderat folgendes bekannt:

Stille Wahlen
Gestützt auf Art. 46, Reglement über Wahlen und Abstimmungen «Übersteigt die Gesamtzahl der Kandidatinnen und Kandidaten aller Listen die Zahl der zu besetzenden Sitze nicht, werden sie alle vom Gemeinderat ohne Wahlverhandlung als gewählt erklärt.», gelten folgende Personen ohne Wahlverhandlung als gewählt:

Geschäftsprüfungskommission (5 Sitze)
- Berthoud Tamara, 1999, FDP. Die Liberalen (bisher)
- Loosli Lukas, 1978, SP
- Reber Heinz, 1966, SP
- Stauffer Dominic, 1982, FDP. Die Liberalen (bisher)
- Wittich Rainer, 1976, SVP

Gesellschaftskommission (6 Sitze)
- Dätwyler Daniel, 1963, FDP. Die Liberalen (bisher)
- Gmür Andrea, 1986, SVP
- Mellenberger Nicole, 1975, FDP. Die Liberalen
- Milz Manfred, 1949, SP (bisher)
- Moser Beatrix, 1956, SVP

Bei der Gesellschaftskommission verbleibt nach der stillen Wahl ein vakanter Sitz. Gemäss Art. 33 des Reglements über Wahlen und Abstimmungen können die Stimmberechtigten für den verbleibenden freien Sitz eine beliebig wählbare Person wählen. Es ist diejenige Person gewählt, welche am meisten Stimmen erzielt hat. Auf dem Wahlzettel sind Name, Vorname und Adresse der zu wählenden Person anzugeben.

Gemeinderat Pieterlen 112525

Baupublikation

Gesuchsteller, Projektverfasser:
Claudia und Jean-Pierre Massari, Äusserer Bifangweg 2, 2542 Pieterlen

Bauvorhaben:
Ausbau Infrastruktur, Erstellen Fressstand für Pferde

Parzelle / Strasse:
2259 / Äusserer Bifangweg 2

Besonderes:
Bauen ausserhalb Bauzone

Nutzungszone:
LWZ-Landwirtschaftszone, Gewässerschutzbereich üB

Hauptmasse:
16.40 x 10.60 x 5.09m (LxBxH)

Fundation, Wände:
Beton, Holz

Fassaden:
Holz

Dach:
Pultdach, 8% Neigung, Eternit

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen:
Einleiten des Abwassers in die Gemeindekanalisation, Versickerung des nicht verschmutzten Abwassers (sofern möglich).

Auflage- und Einsprachefrist:
Bis 28. August 2023

Auflage- und Einspracheort:
- Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung
- eBau (Auflageakten online einsehbar unter folgendem Link https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances mit BE-Login, www.be.ch/ebau)

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist bei der Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung, Hauptstrasse 6, 2542 Pieterlen einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

2542 Pieterlen, 27. Juli 2023

Bauabteilung Pieterlen 112523

Baupublikation

Gesuchsteller, Projektverfasser:
AST Bau- und Planung AG, Leimernweg 5a, 2542 Pieterlen

Bauvorhaben:
Neubau vier Einfamilienhäuser mit Garage

Projektänderung:
Ausgestaltung Stützmauer neu als Bruchsteinmauer (ursprünglich Sytec-TerraMur)

Parzelle / Strasse:
2545, 2690, 2691, 2692 / Alte Römerstrasse 29a – 29d

Auflage- und Einsprachefrist:
Bis 28. August 2023

Auflage- und Einspracheort:
- Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist bei der Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung, Hauptstrasse 6, 2542 Pieterlen einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitge-

hend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

Die Publikationsunterlagen können jederzeit per Mail (bau@pieterlen.ch) angefordert und elektronisch eingesehen werden. Die Unterlagen werden auf Wunsch auch per Post in Papierform versendet.

2542 Pieterlen, 27. Juli 2023

Bauabteilung Pieterlen

112530

Baupublikation

Gesuchstellerin:
Daniel Minder, Oesterlohweg 7, 8266 Steckborn

Projektverfasser:
Forum A Architektur + Baurealisierung, Feldstrasse 12, 3360 Herzogenbuchsee

Bauvorhaben:
Fassadensanierung (neuer Farbanstrich) sowie Geländersanierung der Balkone/Balkongeländer

Parzelle / Strasse:
1067 / Sägestrasse 6, Pieterlen

Nutzungszone:
W4-Wohnzone 4

Auflage- und Einsprachefrist bis:
14. August 2023

Auflage- und Einspracheort:
- Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung
- eBau (Auflageakten online einsehbar unter folgendem Link https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances mit BE-Login, www.be.ch/ebau)

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist bei der Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung, Hauptstrasse 6, 2542 Pieterlen einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

2542 Pieterlen, 13. Juli 2023

Bauabteilung Pieterlen

112506

Rüti

Hauptversammlung der Flurgenossenschaft Rüti

Donnerstag, 31. August 2023 um 19.30 Uhr
Waldhaus Rüti b. Büren

1. Protokoll HV 2022
2. Jahresrechnung 2022
3. Arenbeiträge
4. Wahl neues Vorstandsmitglied / neuer Präsident
5. Orientierung durch den Präsidenten
6. Verschiedenes

112538

I üsne Härze, ganz töif inne wird üs dr

«Be» Peter Affolter

geng fähle.

Syni Einzigartigkeit und sys Wäse hei ihn usgmacht. Är hingerlot ou im Dorf und i sym grossä Bekanntä- und Fründeskreis ä Lückä wo wird blybä. Mit öich aune, öierä härzliche Ateunahm und öiem Mittrage isch es üs müglech, vorwärts z luegä und ou im Sinn vom „Be" ufem Wäg witer z goh.
Am Tag vo synerä Verabschiedig hei mir so viu Mitgfüeu gschpürt, das chame gar nid i Wort fassä. So viu gmeinsami Gfüeu, so viu tröschdendi Wort, schtiui Umarmigä. Üsi Häng i öinä, hei üs die töifi Verbundeheit zeigt wo der „Be" zwüsche üs aune knüpft het. Mir si nid älleini und är isch üs numä vorah gange.

Mir sy dankbar für dy „Be" und mir sy dankbar für öich aui.

Leuzige, im Juli 2023

Mit schtiuem Gruess
d'Truurfamilie

112512

anzeiger büren
und Umgebung

Unsere Geschäftsstelle

Hauptstrasse 13, 3250 Lyss

Öffnungszeiten:
Montag + Dienstag 9–12 Uhr
und 14–16 Uhr
Mittwoch 9–12 Uhr

Tel. 032 351 00 18
anzeiger@anzeigerbueren.ch
www.anzeigerbueren.ch

Büren a.A. führt den Neophytensack ein!

Der Abfallsack zur kostenlosen Entsorgung der invasiven Neophyten und Problempflanzen kann bei der Gemeinde- oder Bauverwaltung bezogen werden. Ebenfalls erhältlich ist ein Faltblatt mit Informationen zu den zu bekämpfenden Pflanzen.

Damit die Bevölkerung die Pflanzen erkennen lernen kann, gibt es eine

Neophyten- und Problempflanzen-Ausstellung
7. August 2023 bis 15. September 2023
beim Vennerbrunnen im Stedtli

112539

112532

Zu verkaufen

Verschiedene Büromöbel des Anzeiger Büren und Umgebung

- **Bürotische**
- **Schränke**
- **Theke/Tresen**
- **Stühle**
- **Zwei Stehleuchten**

Bei Interesse melden Sie sich unter: H. Käser, Tel. 079 218 26 48

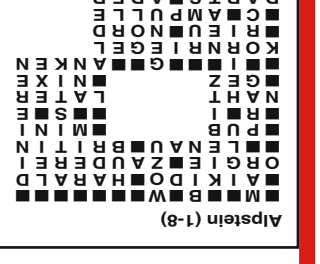
Kreuzworträtsel

anzeiger büren und Umgebung

span.: Meer		Schneehütte der Inuit	neugieriger Zuschauer b. Jass		frz.: gut (Adverb)		Fragewort	Weglänge eines Kolbens	Abk.: Adresse	Gleichklang im Vers	Zirkus-, Varietékunst	Flachs	festlich speisen
japan. Selbstverteidigung							männl. Vorname						
			7		Unentschlossenheit								
zügelloses Gelage	österr. Lyriker † / Hptst. von Tschechien						Westeuropäerin				5		
Bar oder Beiz im engl. Stil	3								Mode d. überkurzen Röcke				
Verbindungslinie		Männerkurzname							engl.: später	engl. Frauenkurzname		ausführbare EDV-Datei (Abk.)	
										1			
Abk.: gezahlt		6							Meerjungfrau / Schweizer Volksmusiker (Walter)				
Getreidesnack	Meeressäuger		Kw.: Neue Eisenbahn-Alpentransversale	lautmal.: Geräusch bei einem Aufprall	grösster Hafen Italiens		gelbes Edelmetall	Butter / Birkengewächs					8
									2				
niederl. Stargeiger (André)					Windrichtung								
Präzisionssport mit Wurfpfeilen		Impfstoffröhrchen											
				4	Blutgefäss								

su1413-0157

AUFLÖSUNG DES RÄTSELS



Alpstein (1-8)

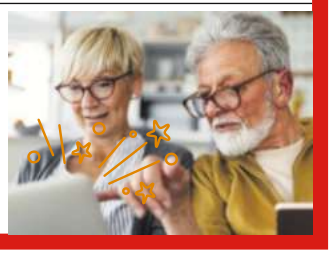
«Meine tägliche Fitness, Kreuzworträtsel und Sudoku»
Mehr auf quartierplus.ch
QUARTIER+

1	2	3	4	5	6	7	8

Kreuzworträtsel-Partner

Weitere Rätsel und wertvolle Angebote finden Sie auf unserer digitalen Plattform.
www.quartierplus.ch/de/angebote/raetsel-loesen

QUARTIER+ Wir unterstützen die Selbstbestimmung von Menschen im besten Alter: quartierplus.ch



Kirchenregion Seeland Ost

reformiert.

Kirchgemeinden Büren a.A. und Meienried, Diessbach, Pieterlen-Meinisberg

August 2023

Leitartikel

Tränen sollen rollen

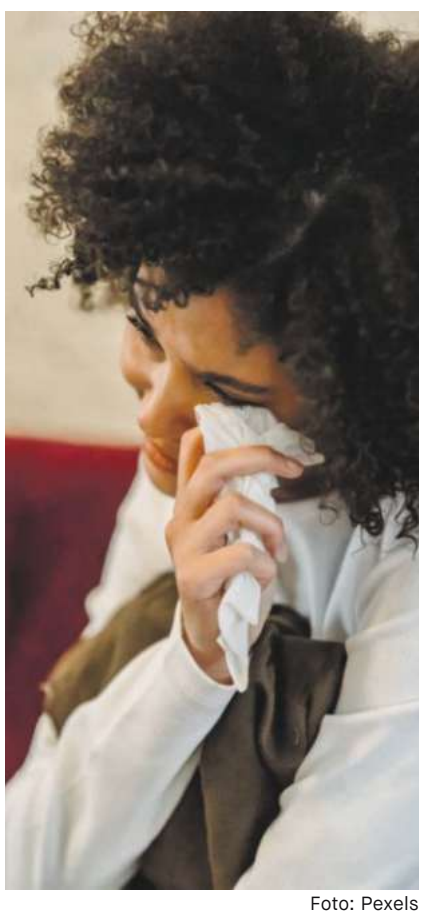


Foto: Pexels

Die Scham über eine zutiefst menschliche Regung ist heute erschreckend weit verbreitet.

Tränen in der Bibel
Im Neuen sowie im Alten Testament fliessen die Tränen reichlich; es wird relativ oft geweint. Die Gründe für das Augenwasser sind vielfältig: Trauer, Rührung, Wut, Sehnsucht, Klage, Freude. Beim Tränen vergiessen gibt es weder eine Hierarchie noch die Genderfrage: Es weinen Vorgesetzte und Untergebene, ebenso Männer wie Frauen. Ich gehe davon aus, dass das Weinen im Alltag jener Menschen einen festen Sitz im Leben hatte und somit soziokulturell eingebettet war. Mindestens halten die antiken Texte im Zeithorizont von 600 v.Chr. bis 200 n.Chr. diese Begebenheit fest, und es darf davon ausgegangen werden, dass der Niederschrift eine mündliche Erzählung vorausging. Das Weinen ist somit noch viel älter.

Weinen in unserem Alltag
Heute wird auch geweint. Allerdings geschieht es oft hinter gezogenen Gardinen, vorgehaltener Hand oder das Augenwasser wird ganz erstickt. Und wenn bei einem Seelsorge- oder Trauergespräch dennoch die Tränen rollen, werden sie diszipliniert, auch häufig unter Entschuldigungsbekundungen.

Wie kommt es, dass das Weinen mit so viel Scham behaftet ist? Menschen gestehen sich ungern Schwäche ein. Das Greinen zählt heute mitunter zu einer solchen Schwäche. Just das ist ein Schwachsinn, denn es ist ein Ventil, das emotionale Erleichterung bringt. Mit ihm kommen starke Gefühle zur Ruhe, Spannungen werden abgebaut. Das lässt sich insbesondere bei Kleinkindern beobachten: sie weinen ungehemmt. Einmal getröstet, hellt sich die Stimmung auf oder sie schlafen friedlich ein. Erwachsene tun sich schwerer damit. Die Hemmung, die mit dem Weinen einhergeht, ist Scham: Man will sich heute mit seinen intensiven Gefühlen niemandem mehr zeigen oder zumuten.

Weinen verkneifen
Bei einem Seelsorgebesuch offenbarte sich eine 93-jährigen Frau: «Dir, Frou Pfarrer, i gloub bi mir isch öppis kaputt. I cha nümm gränne.» Wir sprachen darüber und fanden heraus, dass sie es sich über Jahre verkniffen und dadurch verlernt hatte. Sie sei hart geworden dabei; so ihr Fazit.

Nach meinen Erfahrungen rührt es gesellschaftlich sehr tief, wenn Menschen sich das Weinen verbieten. Wer glaubt, stark sein zu müssen, indem er oder sie sich das Weinen untersagt, vergibt sich eine Chance. Denn es ist eine zutiefst menschliche Regung. Sie zeigt eine momentane Gemütslage. Wir tun gut daran, sie zuzulassen, uns einander zuzumuten.

Tränen trocknen
Ich erinnere an Offenbarung 7,17: «Gott wird abwischen alle Tränen von ihren Augen.» Gott ist nicht die unbekannte Grösse, irgendwo da draussen in der Welt, sondern diejenige Kraft, die uns in jedem Mitmenschen begegnen kann. Es wird jemanden geben, der uns in die Arme schliesst, die feuchten Augen zu trocknen und uns zu trösten weiss.

Gerade vor unserem christlichen Hintergrund müssen wir uns auch vergegenwärtigen: Gott selbst hat sich in einem scheiternden Menschen gezeigt. Das sollte uns ermutigen, Tränen rollen zu lassen.

Daniela Pfeil,
Heimseelsorgerin Schlössli Pieterlen

Regio-Sommerkirche

Gott ruft – vielstimmig und herausfordernd

Auch im August geht die Sommerkirche mit den Pfarrteams aus Pieterlen-Meinisberg, Büren und Diessbach weiter: Berufungsgeschichten – gestern, heute und morgen.

Übersicht der Gottesdienste:

Sonntag, 30. Juli, 9.30 Uhr
Kirche Diessbach

Pfarrer Christian Hofer lässt den Funken überspringen mit der Berufung des Mose.

Sonntag, 6. August, 9.30 Uhr
Kirche Diessbach

Pfarrer Ueli Burkhalter beschäftigt sich mit Zachäus.

Sonntag, 6. August, 9.30 Uhr
Kirchgemeindehaus Meinisberg

Pfarrerin Brigitta Frey taucht ein in die Geschichte von Jona.

Sonntag, 13. August, 9.30 Uhr
Kirchliches Zentrum Busswil

Pfarrerin Debora Meier macht sich auf die Spuren von Maria und Elisabeth.

Nach jeder Feier sind Sie herzlich zum Apéro eingeladen!

Musica in Ecclesia

((TITEL GEKÜRZT; NICHT PLATZ))

Konzert

mit dem Schwyzerörgeli-Trio Balmhorn und Lindewäg-Jodler

Freitag, 1. September, 20.00 Uhr
Kirche Oberwil b.B.

Das Trio Balmhorn darf auf eine lange, aktive Musikzeit mit zahlreichen unvergesslichen Anlässen zurückblicken.
Zum 30 Jahre Jubiläum wurde letztes Jahr ein neuer Tonträger «30 Jahr zäme underwägs» veröffentlicht.

Die «Lindewäg-Jodler» bestehen aus dem Quartett des Jodlerklub Meiglöggli Büren a.A. und der Familie Streun. Ihr Repertoire ist vielfältig und abwechslungsreich.

Fotos: zVg

Humor

Drei Damen unterhalten sich über den Rückgang der Kirchenbesucher.
Die erste sagt: «In unserer Gemeinde sitzen manchmal nur vierzig Leute zusammen.»
«Das ist gar nichts», sagt die zweite. «Bei uns sind wir oft nur zu zehnt.»
Darauf sagt die dritte: «Bei uns ist es noch viel schlimmer.
Immer wenn der Pfarrer sagt ‹Geliebte Gemeinde› werde ich rot.»

Eine Versammlung von Pfarrern. Vor dem Essen stehen alle hinter dem Stuhl, das Haupt für einige Sekunden andächtig gesenkt. Dann gibt der Dekan das Zeichen zum Platznehmen.
Da fragt der eine seinen Nachbarn: «Sagen Sie Kollege, wie weit zählen Sie gewöhnlich beim Tischgebet?»
Darauf der andere: «Bis 25; es gibt aber etliche, die zählen bis 35 – aber das finde ich scheinheilig.»

Für Sie zusammengestellt:
Pfarrerin Brigitta Frey

Foto: Dan Cook / Unsplash

Inspiration

Von Gott bewegt – den Menschen verpflichtet

Erinnern Sie sich? Im «Visions-Prozess» unserer Kirchgemeinden Bern-Jura-Solothurn wurden vor acht Jahren knapp 6000 Fragen rund ums Thema Kirche-Glaube-Gesellschaft formuliert und diskutiert. So entstanden 7 Leitsätze unter dem Motto «Von Gott bewegt – den Menschen verpflichtet», veranschaulicht in Cartoons. Ein grosses Kirchenfest auf dem Bundesplatz bildete den Abschluss des Prozesses und den Anfang der Umsetzung der Vision. In jedem der folgenden Jahre stand einer der Leitsätze im Mittelpunkt.

Der diesjährige, sechste Leitsatz ermutigt uns: «Lokal handeln – global denken» und weist damit auch schon auf den siebten hin.

Nehmen Sie die Einladung an?
Petra Burri, Pfarrerin

Cartoon: Pfuschi / Vision Kirche 21

Tafelgenuss
Bonnes tables

Beratung und Verkauf I Conseil et vente:
Sandrina Stabile, T 032 344 81 95
sandrina.stabile@gassmann.ch
Gassmann Media AG
Robert-Walser-Platz 7, place Robert-Walser 7
Postfach, Case postale, 2501 Biel/Bienne

RESTAURANT TRAUBE TWANN

Eingeschränkte Öffnungszeiten

Geschätzte Gäste

Aus gesundheitlichen Gründen bleibt die Küche vorübergehend geschlossen.

Sie bekommen wie bisher erfrischende Getränke mit und ohne Alkohol und je nach Möglichkeit einen kalten Imbiss.

Bitte informieren Sie sich auf der Website über allfällige Änderungen.

Ich freue mich über Ihren Besuch und danke für Ihr Verständnis.

Sonntag, Montag & Dienstag geschlossen

Restaurant Traube Gastro Lengen GmbH I Dorfgasse 13 I Postfach I 2513 Twann
Telefon: 032 315 70 71 I www.traube-twann.ch

Restaurant Pizzeria 3 Tannen

Ob alleine oder mit Freunden, Familienessen, Firmenanlass oder Grebtessen, unsere Köche werden Sie mit feinen, italienischen Köstlichkeiten, wie auch der Pizzaiolo mit knusprigen Pizza's aus dem Holzofen verzaubern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sommerkarte

Pizzeria 3 Tannen AG
Brüggstrasse 93, 2500 Biel
Tel. 032 365 75 85
www.pizzeria3tannen.ch

Qualität Ambiente Gastfreundschaft

Restaurant Soleil

Seestrasse 2
2563 Ipsach
Tel 032 365 50 06
www.restaurant-soleil.ch
Montag Ruhetag

Feine Sommerkreationen

Jeden Donnerstagabend unsere beliebte

Paella Valenciana

Pizzeria Seeland

Sommerspezialitäten

Der Sommer ist da und unsere Sommerkarte hat einzug gehalten. Die Terrasse ist geöffnet und frische Salate in unzähligen Variationen, Salatteller mit Melonenschnitzel, Salatteller Niçoise, Roasbeef oder unsere Fitnessteller sind ein kleiner Auszug unserer Sommerkarte.

Bahnhofplatz 7, 2502 Biel - Bienne
Tel: 032 322 27 11
7/7 offen, vis-à-vis Bahnhof Biel
www.pizzeria-seeland.ch

Die Bar und das Restaurant des Pflegehotels sind am Freitag und Samstag bis um 22.00 Uhr offen. Geniessen Sie unsere attraktiven Speisen zu einem tollen Preis-Leistungsverhältnis!

Öffnungszeiten der Bar und des Restaurant

Sonntag bis Donnerstag von 08.00–20.00 Uhr
Freitag bis Samstag von 08.00–22.00 Uhr

Ab 11.30 Uhr durchgehend warme Küche.

Möchten Sie einen Abendanlass bei uns durchführen?
Von Sonntag bis Donnerstag halten wir unser Restaurant auf Reservation und ab 6 Personen auch länger als 20.00 Uhr offen.

Gerne nehmen wir Ihre Reservation entgegen:
Pflegehotel, Hauptstrasse 59, 2572 Sutz-Lattrigen
Tel. 032 505 34 39; gastro@geras-pflegehotel.ch

PFLEGEHOTEL SUTZ-LATTRIGEN

Restaurant Romantica

Allmendstrasse 8
2562 Port
Tel. 032 331 56 55
7 Tage offen
Mo–Fr 8.00–23.30 Uhr
Sa 10.00–23.30 Uhr
So 10.00–21.00 Uhr

Sommerkarte

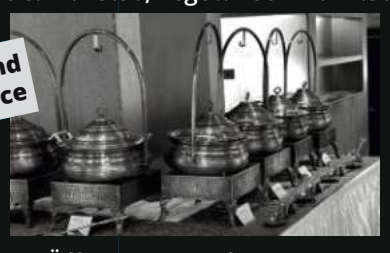
Diverse Säle 35/50/60/80 Personen für Firmenessen, Events, Abdankungen, Familienfeste

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

LE COUBERTIN
INDIA TOWN
AUTHENTIC INDIAN CUISINE

Spezial Mittagsbuffet
Montag-Freitag 11.30- 14.00 Uhr
Preis: Fr. 19.50, vegetarisch Fr. 17.50

Liefer- und Partyservice



Öffnungs- & Lieferzeiten
Mo-Fr: 10.30-13.30 / 17.30-23.00 Uhr
Sa: 10.30-13.30 / 17.30-22.30 Uhr

Murtenstrasse 41, 2502 Biel
T. 032 322 00 96, www.indiatown.ch

Spécialités italiennes-méditerranéennes

3 menus: végétarien, viande ou pizza

- Assiette fitness steak de bœuf
- Assiette roastbeef avec pommes frites et sauce tartare
- Assiette vitello tonnato avec pommes frites
- Sole entière avec risotto et épinards

LA RIVIÈRE RESTAURANT & PIZZERIA

Le restaurant au bord de l'eau

rue Jakob-Stämpfli 2, Bienne / tél. 032 341 22 23

Tafelgenuss
Bonnes tables

Café Brésil
FAMILIE MAURER
BAHNHOFPLATZ 9, PLACE DE LA GARE - 2501 BIEL/BIENNE
TEL 032 322 33 11 - www.cafebresil.ch - FAX 032 322 74 63

Assiette Surf +Turf – Teller

Filet de bœuf (Schweiz) rôti aux mille herbes et deux crevettes géantes grillées sur salades estivales | Rindsfilet (Schweiz) gebraten mit 1000 Kräutern und zwei gegrillten Riesengarnelen auf Sommersalaten
CHF 35.–

Tartare de bœuf au cognac, toasts et beurre | Rinds-Tatar mit Cognac, Toasts und Butter
Portion CHF 26.–

Salade de saucisse et de fromage sur un bouquet de salades diverses | Wurst-, Käsesalat garniert mit buntgemischten Salaten
CHF 20.–

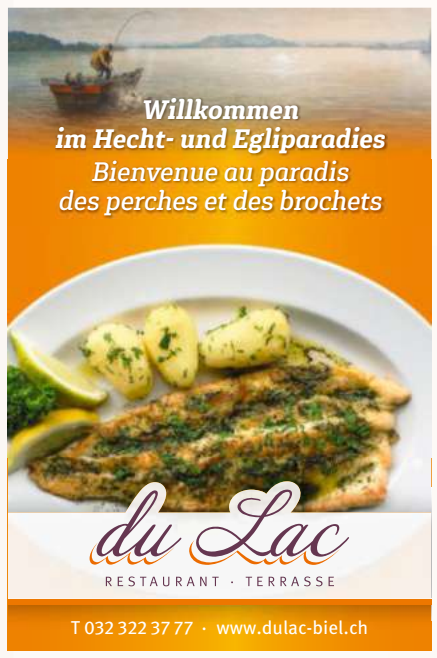
Filets de sandre frits, sauce tartare, bouquet de salades d'été | Fritierte Zanderfilets mit Tataren-Sauce auf sommerlicher Salatgarnitur
CHF 25.–

Salade grecque de berger au fromage féta, concombres, tomates, poivrons et olives | Griechischer Hirtensalat mit Fetakäse, Gurken, Tomaten, Peperoni und Oliven
CHF 21.–

Gasthof Sternen Safnern
Tel. 032 355 11 33
www.sternen-gasthof.ch

Sommerkarte
Hausgemachte Cordon bleu div. Pasta + Pizza

Kegelbahn
Grosser Saal bis 180 Personen mit Bühne für Theater/Tanz/Kurse/Bankett/ Events/Familienanlässe
Diverse Säle



REBHAUS WINGREIS

Feiern Sie Ihren nächsten Anlass bei uns in historischem Ambiente.

Gerne nehmen wir Ihre Reservation entgegen.

Rebhauskeller Wingreis
rebhaus-wingreis.ch
Regina Hadorn 079 825 36 03

KOMMEN SIE MIT DEM SCHIFF ZU UNS UND GENIESSEN SIE UNSERE SOMMERSPEZIALITÄTEN

VENEZ CHEZ NOUS EN BATEAU ET SAUVOUREZ NOS SPECIALITE D'ETE

HOTEL BÄREN TWANN

Fitnessteller mit Fisch, Fleisch oder vegetarisch, reichlich garniert mit sommerlichem Antipasti, Gartensalaten und Melone
Assiette fitness avec poisson, viande ou végétarien, richement garnie d'antipasti d'été, de salades du jardin et de melon

JURI'S BEST BURGER
Rinds-Tatar mit Cognac, Toast und Butter
Kaltes Roastbeef mit Pommes Frites, Sauce Tartar
JURI'S BEST BURGER
Tartare de boeuf au cognac, toast et beurre
Assiette de Roastbeef froid, Pommes frites, Sauce Tartare

Gastgeber seit 1526
Familie Aeschlimann

+41 (0) 32 315 20 12
info@baeren-twann.ch

www.baeren-twann.ch
Im Moos 36, 2513 Twann

Nach Art des Chefs

Pizza mit Salat Fr. 17.50

Jeden Donnerstagmittag von 11–14 Uhr hausgemachte «Cordon-Bleu» Fr. 17.90

Jeden Freitagmittag von 11–14 Uhr «Eglifilet» Fr. 17.90

Akzeptieren Reka-Checks
Chèques Reka acceptés

À la mode du chef

Pizza avec salade Fr. 17.50

Chaque jeudi midi de 11–14 heures «Cordon-Bleu» fait maison Fr. 17.90

Chaque vendredi midi de 11–14 heures «filets de perche» Fr. 17.90

Wir freuen uns auf Ihren Besuch / Au plaisir de votre visite
Café Restaurant STUDIO
Herr M. Sinaci
Neuengasse 40 / Rue Neuve 40, 2502 Biel/Bienne
Tel. 032 322 30 36
www.cafe-studio.ch

Kaufe Briefmarken, Silbermünzen, Gedenkmünzen und alte Ansichtskarten

P. Glauser Tel. 032 652 09 40

111669

Wir gratulieren unserem Lehrling

Sebastian Moser

zur erfolgreich bestandenen **Lehrabschlussprüfung** als **Zimmermann** und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg.

RÜTI HOLZBAU
clever durchdacht

3295 Rüti b. Büren
T: 032 351 26 81
www.rueti-holzbau.ch

112527

ZUM LEHRABSCHLUSS

Herzliche Gratulation!

Fachfrau:mann Gesundheit EFZ
Kimea Bucher
Melina Koller
Kadiriye Öner
Andjela Rakic
Melanie Schenk
Selina Siegenthaler
Sandra Strausak-Moser

Fachfrau:mann Betreuung EFZ
Natascha Bühler
Susanne Höchenberger-Lippok

Informatiker EFZ
Lulzim Trena

Assistent:in Gesundheit und Soziales EBA
Viktorija Doneva
Filmawit Goitom
Isabel Könz
Eliana Moreira da Silva
Stefanie Schmalz

Sozialpädagogin HF
Melanie Rey

112516

UNSERE LEHRSTELLEN 2024
Scan mich!
seelandheim

anzeiger@anzeigerbueren.ch

111904

Bei Todesfall
Tel. 032 351 14 06
Natel 079 334 39 33

Rolf Kocher, Bestattungsdienste Büren a.A. und Umgebung

3. Generation
Eidg. Fachausweis

boutiquebarbara

Hauptgasse 30 3294 Büren a.Aare

Irene Schaller Telefon 032 351 39 71

Annahme Chemische Reinigung

Jeden 1. Freitag im Monat

10% Rabatt

112055

112001

Samstag,
5. August 2023

10% Rabatt

ausgenommen rezeptpflichtiges Warensortiment

APOTHEKE · DROGERIE
am marktplatz
BÜREN AN DER AARE

Sommeröffnungszeiten:
10. Juli bis 25. August 2023

Montag – Freitag
8 bis 12 Uhr / 14.30 bis 18.30 Uhr
Samstag
8 bis 16 Uhr

112522

Fussballclub Büren an der Aare
Postfach 31 3294 Büren an der Aare

Einladung zur 87. ordentlichen Generalversammlung des FC Büren a.A.

Datum: **Freitag, 18. August 2023**
Ort: **Vereinsbuvette Fussballplatz Lachen, Büren a.A**
Zeit: **19.00 Uhr**

Traktanden

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung des Protokolls der 86. Generalversammlung vom 12. August 2022
3. Genehmigung der Jahresberichte
4. Genehmigung der Jahresrechnung
   – Saison 2022/2023
   – Revisorenbericht 2022/2023
   – Budget Saison 2023/2024
5. Antrag Änderung Statuten
6. Mutationen
7. Wahlen
8. Tätigkeitsprogramm Saison 2023/2024
9. Ernennungen / Danksagungen / Ehrungen
10. Verschiedenes

Traktandum 5: Die geplanten Statutenänderungen können auf der Homepage www.fcbueren.ch eingesehen werden. Vereinsmitglieder welche die neuen Statuen in gedruckter Form wünschen, können diese beim Sekretär, Nicolas Hugi per E-Mail nicolashugi@hotmail.com anfordern.
Wir freuen uns möglichst viele Mitglieder begrüssen zu dürfen. Vorstand FC Büren an der Aare

112511

Waldfest Brunnenthal
4./5. und 6. August

(bei jeder Witterung)

Traditioneller Waldfestbetrieb alle Tage Festwirtschaft, Tanzmusik mit «die Seeländer»

Sonntag, 10.45 Uhr: Waldpredig mit Taufe

Männerchor, Schützengesellschaft, Dorffrauen und die Hornusser Messen

Einwohnergemeinde
3298 Oberwil bei Büren

Infolge Aufbaus einer selbständigen Bauverwaltung und fehlenden Stellenprozenten in der Gemeindeschreiberei suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung ein

Baugenie und/oder Stv. Gemeindeschreiber/in

(Beschäftigungsgrad bis 80%, die Stelle kann auf zwei Personen aufgeteilt werden)

Bist du neugierig und möchtest mehr Informationen, dann scanne den QR-Code.

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann sende deine vollständigen Bewerbungsunterlagen **bis am 13. August 2023** an:

Einwohnergemeinde Oberwil bei Büren, Stefanie Jordi, Hofacher 2, 3298 Oberwil bei Büren oder per Mail an: stefanie.jordi@oberwil-bueren.ch

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Gemeinderat Oberwil bei Büren

112520

Am Ländtifest Büren a/A Do. 10.08.23 – Sa. 12.08.2023
Im Keller vom Il Grano (Eingang vis-a-vis Il Grano)
präsentiert von der **Vereinigung für Heimatpflege Büren**

LÄNDTI KINO BAR

Gezeigt wird erstmalig der neu digitalisierte Film zur 800 Jahrfeier von Max Wälti. Der gesamte Film, inkl. Umzug, wird auf 3 Tage verteilt, à jeweils ca. 50 Min.

Weitere Filme: Bau Ey-Brücke, Seeländisches Schwingfest 1985 • TV Büren (div.) • 100 Jahre Stadtmusik 1968 • Brückeneinweihung 1991 • Gehris letzte Bahnfracht mit Pferd 1985 • D'Röschti mit dem Jodlerclub • Bauernfilm 1970er-Jahre

Der Eintritt ist **GRATIS**, dafür ist ein Getränkebezug an der Bar erforderlich.

Das Programm mit Zeiten, finden Sie auf unser Webseite **www.heimatpflege.ch**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Vereinigung für Heimatpflege Büren
2022 80 JAHRE

112537

Zum Kaufen gesucht, in der Region Oberwil b. Büren

EFH Freistehend direkt von Eigentümer

KEINE MAKLER!

Darf etwas abseits sein, nicht an stark befahrener Strasse. Ideal ca. ab 4,5-Zimmer, ab 110m², 1-2 Abstellräume, 2-3 Parkplätze oder Unterstand, Gemüsegarten und Morgensonne mit Blick auf die Jurakette.
Kein Kernsanierungs Objekt.

Anrufe 19.00 bis 20.00, Natel 079 641 24 23

112533

Betagtenpflegeverein Biel-Seeland

Langzeitpflege einmal anders: Der Betagtenpflegeverein Biel-Seeland betreibt fünf Pflegewohnungen für pflegebedürftige, betagte Menschen in Biel und im Seeland. Acht bis fünfzehn Bewohnerinnen und Bewohner werden rund um die Uhr in familiärer Atmosphäre gepflegt und betreut.

Für unsere Pflegewohnung in **Büren an der Aare** suchen wir nach Vereinbarung eine

Pflegefachperson HF 60 – 80%

In enger Zusammenarbeit mit der Standortleiterin übernehmen Sie als ausgebildete Pflegefachperson HF die Pflegefachverantwortung für unsere 10 Bewohnenden und unterstützen das Team aktiv im Pflegeprozess. Je nach Stärken und Vorlieben freuen wir uns über Ihr Mitwirken in weiteren Bereichen, wie zum Beispiel bei den BESA-Einstufungen oder in der Ausbildung unserer FaGe-Lernenden.

An zentraler Lage in Büren a.d.A. wartet ein moderner, vielseitiger, interessanter und persönlicher Arbeitsplatz mit guten Arbeitsbedingungen auf Sie. Ein motiviertes, fröhliches und engagiertes Team wird Sie herzlich in der «BPV-Familie» willkommen heissen.

Auskunft zur vakanten Stelle geben Ihnen gerne der Geschäftsführer, Markus Greuter, oder die Pflegedienstleiterin, Nadine Schor, unter Telefon 032 323 41 42. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website www.betagtenpflegeverein.ch.

Ihre Unterlagen senden Sie bitte per E-Mail an info@betagtenpflegeverein.ch. Wir freuen uns, Sie schon bald kennenzulernen!

112529

Sudoku

anzeiger büren

5			7					
	9			3	5	2	1	
			9	1	6			
4						5		6
	8			7			3	
1		2						9
			3	6	1			
	3	9	4	5			2	
					7			4

http://www.e-sudoku.fr n° 217466 - Niveau Moyen

Spielregeln:
– Füllen Sie das Raster mit den Zahlen von 1 bis 9
– In jeder Zeile, jeder Spalte sowie in jedem 3x3-Feld darf jede Zahl nur einmal vorkommen

Auflösung

n° 217466

– Fotografieren Sie diesen Code mit Ihrem Handy

Sudoku-Partner

24h-Betreuung gesucht?

Fürsorge für Ihre Lieben, Erleichterung für Sie. Wir unterstützen Sie individuell und zuverlässig. Von Krankenkassen anerkannt. Kostenlose Beratung.

Tel 032 511 11 88
www.homeinstead.ch

Home Instead
Zuhause umsorgt

112478

Zu **vermieten** schöne, preiswerte
Wohnung in **Pieterlen**
3 -Zimmerwohnung teilsaniert
Miete Fr. 890.-- exkl.
Detailangaben im Internet unter
www.phimmo.ch oder rufen Sie an
Tel. 062 748 49 50 / 079 937 86 00
www.phimmo.ch **info@phimmo.ch**

112519

Die Physiotherapiepraxis von Damaris Niedermann-Tschan

Dipl. Physiotherapeutin
Praxis für allgemeine Physiotherapie, Rehabilitation, Lymphdrainage, Manual- und Triggerpunkttherapie

Hübeliweg 14, **3264 Diessbach b. B.**
bleibt wegen **Ferien vom 24.7.2023 bis 12.8.2023 geschlossen.**

BUNDESFEIER

DER EINWOHNERGEMEINDE BÜREN A.A. AM 1. AUGUST 2023
AB 19 UHR AN DER LÄNDTE
RISOTTO-ESSEN OFFERIERT VON DER EINWOHNERGEMEINDE
ZUBEREITET VOM RISTORANTE «IL GRANO»
BEGRÜSSUNG DURCH DIE SVP BÜREN A.A.
FESTANSPRACHE VON SVP NATIONALRAT **LARS GUGGISBERG**
SPIEL DER STADTMUSIK MIT NATIONALHYMNE
ARCHAISCHE FEUER BEI GEEIGNETEM WETTER
FESTWIRTSCHAFT VOM SKI- UND FREIZEITCLUB BÜREN A.A.
LIVE MUSIK MIT **THOSE GUYS**

büren an der aare
tourismus authentisch & lebendig

112488